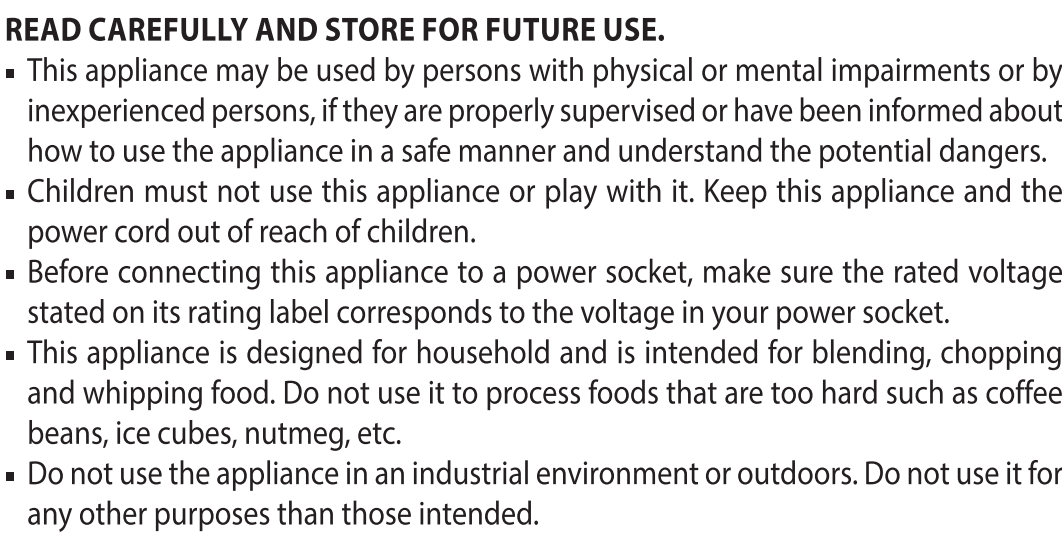




- CZ **Tyčový mixér**  
Důležité bezpečnostní pokyny

- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Tento spotřebič nesmíte používat děti ani si s ním nesmíte hrát. Spotřebič a jeho přírodní kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje jmenovité napětí uvedené na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce.
- Spotřebič je určen pro domácí použití a slouží k mixování, sekání a šlehání potravin. Nepoužívejte jej ke zpracování příliš tvrdých potravin, jako jsou např. kávová zrna, kakaové boby, kostky ledu, muškatový oříšek apod.
- Spotřebič nepoužívejte v průmyslových prostředích nebo venku. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen.

- Spotřebič nepokládejte na elektrický nebo plynový vařič ani do jeho blízkosti, na okraj stolu nebo na nestabilní povrch. Plynový umísťte pouze na rovný, suchý a stabilní povrch.
- Spotřebič používejte pouze s originálním příslušenstvím, které je s ním dodáváno.
- Před uvedením spotřebiče do chodu se ujistěte, že je správně sestaven.
- Při provozu se nedotýkejte rotujících částí, které jsou v pohybu. Jinak může dojít k úrazu.

- Při manipulaci s horkými tekutinami a potravinami dbajte zvýšene opatrnosti. Horká para nebo rozstříknutí horkých tekutin a potravin může způsobit opaření. Z důvodu zvýšené bezpečnosti nechejte horké tekutiny a potraviny před mixováním vychladnout alespoň na teplotu 45 °C.
- Provozní doba spotřebiče je 1 minuta. Před dalším spuštěním jej nechejte alespoň 3 až 5 minut vychladnout. Používejte li-spotřebič k mixování lepkavých nebo tvrdších potravin, přerušte provoz již po 30 sekundách.
- Spotřebič nespouštějte naprázdno. Nesprávné používání spotřebiče může nepříznivě ovlivnit jeho životnost.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat a pokud ho necháváte bez dozoru, před montáží, demontáží, čištěním a před jeho přemístěním.
- Než demontujete spotřebič na jednotlivé části, ujistěte se, že motorová jednotka je vypnutá, odpojená od síťové zásuvky a že se rotující části zastavily.
- Při manipulaci s nožovou jednotkou tyčového mixéru nebo sekáčku, obzvláště při vyjímání nožové jednotky z nádoby, při vyprazdňování nádoby a čištění dbajte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poranění o ostří.
- Motorovou jednotku a síťový kabel neponořujte do vody nebo jiné tekutiny ani tyto části nemýjte pod tekoucí vodou.
- Dbajte na to, aby se vidlice síťového kabelu nedostala do kontaktu s vlhkostí. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty. Dbajte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj stolu nebo aby se nedotýkal horkého povrchu.
- Neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo zásuvky. Síťový kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku.

- SK Tyčový mixér**  
**Dôležité bezpečnostné pokyny**

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVÁJTE ICH NA BUĎÚCE POUŽITIE.**

  - Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumom prípadným nebezpečenstvom.
  - Tento spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prírodný kábel udržiavať mimo dosahu detí.
  - Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje menovité napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
  - Spotrebič je určený pre použitie v domácnosti a slúži na mixovanie, sekanie a šľahanie potravín. Nepoužívajte ho na spracovanie príliš tvrdých potravín, ako sú napr. kávové zrná, kakaové bôby, kocky ľadu, mushkátových oriešok atď.
  - Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku. Nepoužívajte ho na iné účely, než na aké je určený.

- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na okraj stola alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený.
- Počas prevádzky sa nedotýkajte rotujúcich častí, ktoré sú v pohybe. Inak môže dôjsť k úrazu.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami buďte zvlášť opatrný. Horúca para alebo horúce potraviny, ktoré sa rozstrúkať môžu spôsobí oparenie. Z dôvodu zvýšenej bezpečnosti nechajte horúce tekutiny a potraviny pred mixovaním vychladnú aspoň na teplotu 45 °C.
- Prevádzková doba spotrebiča je 1 minúta. Pred ďalším spustením ho nechajte vychladnúť aspoň na 3 až 5 minút. Ak používate spotrebič na mixovanie lepkavých alebo trnkých potravín, prerušte prevádzku už po 30 sekundách.
- Spotrebič nedejajte napríklad. Nesprávne použitie spotrebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením.
- Skôr než spotrebič demontujete na jednotlivé časti, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.
- Pri manipulácii s jednotkou nožov tyčového mixéru alebo sekáčka, pri vyberaní jednotky nožov z nádoby, pri vyprázdňovaní nádoby a pri vyčistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostré.
- Motorový jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky. Sieťový kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zášahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

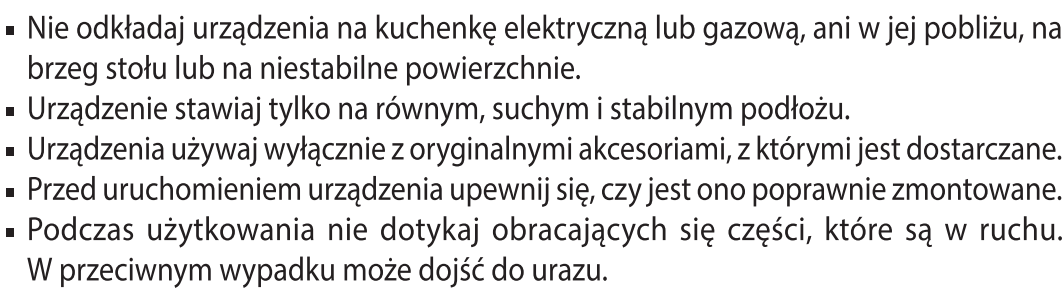
**HU Fontos biztonsági utasítások**

- A készüléket idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készüléket üzemeltetőinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A készülék nem játék, a készüléket gyerekek nem használhatják. A készüléket és a hálózati vezetéket tartsa távol a gyerekektől.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készülék háttérzásokban használható, míxeléshez, aprításhoz, daráláshoz és habveréshez. A készülék nem szabad túl kemény alapanyagokat, pl. kávészemeket, kakaóbabot, jégkockát, szerezscsindit stb. aprítani.
- A készüléknek ne használja ipari környezetben vagy szabadban. A készüléknek a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.

- A készülék ne tegye elektromos vagy gáztűzhelyre, illetve a működő tűzhelyek közelébe. A készüléket ne helyezze az asztal szélére vagy nem stabil felületre. A készüléket csak tiszta, száraz, stabil és egyenes felületre helyezze le.
- A készülékhöz kizárólag csak a mellékelt tartozékokat használja.
- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg a készülék helyes összeszereléséről.
- Működés közben a forgó alkatrészeket ne fogja meg. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- Ha forró folyadékokkal és alapanyagokkal dolgozik, akkor legyen különösen óvatos.
- A forró gőz vagy a kiforrósított forró alapanyag égési sérülést okozhat. A mixelő edénybe nem szabad 45°C-nál melegebb folyadékokat és élelmiszereket beönteni.
- A forró alapanyagokat előbb hűtse le.
- A készüléket ne üzemeltesse folyamatosan 1 percnél hosszabb ideig. A következő bekapcsolás előtt várjon legalább 3–5 percet a készülék lehűlése érdekében.
- Kemény és tapadás alapanyagok mixelése esetén az üzemeltelés idő ne legyen 30 másodpercnél hosszabb.
- A készüléket üresen ne kapcsolja be. A helytelen használat hatással van a készülék várható élettartamára.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, azt felügyelet nélkül hagyja, vagy tisztítsa és áthelyezze előtt a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket húzza ki az elektromos aljzatból.
- A mixelő edény motoros egységről való leszerelése előtt a készüléket kapcsolja le, várja meg a kések lefeleződését és a hálózati vezetéket is húzza ki.
- A botmixer késsel szerelt tartozékait (apritó és daráló) óvatosan vegye ki az edényből, továbbá legyen óvatos a kés tisztítása során, az éles kések sérülést okozhatnak.
- A motoros egységet és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetek csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség.
- A hálózati vezetéket ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. A hálózati vezetek nem lóghatnak az asztalról (munkalapról) és nem érhet hozzá éles vagy forró tárgyakhoz.
- A hálózati vezetéket a vezetékkel megfogva nem szabad a fali aljzatból kihúzni.
- A hálózati vezetéket vagy a fali aljzat megcsúszhat. Ehhez a művelethez a vezetéket csatlakozódugóját fogja meg.
- A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetéket csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékekkel használni tilos.
- Amennyiben a készülék megsérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, akkor azt ne kapcsolja be.
- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizzel. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

PL **Ważne wskazówki bezpieczeństwa**

- PROSIMY UWAGA! NIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.**
- Niniejsze urządzenie mogą obsługiwać osoby z obniżonymi fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi zdolnościami lub też z niedostatecznymi doświadczeniami lub wiedzą, o nie znajdują się pod nadzorem, lub jeśli zostały pouczone o tym, jak obchodzić się z nim w bezpieczny sposób i rozumieją potencjalne niebezpieczeństwa.
  - Niniejszego urządzenia nie mogą używać dzieci, ani nie mogą się nim bawić.
  - Urządzenie oraz jego kabel trzymać z dala od dzieci.
  - Przed podłączeniem urządzenia do gniazda upewnić się, czy napięcie nominalne podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem na Twoim gniazdku.
  - Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i służy do mikсования, krojenia i ubijania potraw. Nie należy go używać do przetwarzania zbyt twardych potraw jak np. ziarna kawy, ziarna kakao, kostki lodu, gałka muszkatołowa itp.
  - Nie używaj urządzenia w środowisku przemysłowym lub na powietrzu.
  - Nie używaj go do innych celów, niż te, do których jest ono przeznaczone.



- Podczas pracy z gorącymi płynami i potrawami zachować zwiększoną ostrożność. Gotować parą lub rozpryskiwanie gorących płynów i potraw może powodować oparzenie. W celu zwiększenia bezpieczeństwa pozostaw gorące płyny i potrawy przed mikrowskanem, aby ostygły co najmniej do temperatury 45 °C.
- Czas eksploatacji urządzenia to 1 minuta. Przed kolejnym uruchomieniem pozostaw je co najmniej 3 do 5 minut aby ostygło. Jeśli używasz urządzenia do mikrowskanienia lekch lub twardszych potraw, przewij jego pracę już po 30 sekundach.
- Nie włączaj pustego urządzenia. Nieprawidłowe używanie urządzenia może negatywnie wpływać na jego żywotność.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane lub w momencie jego pozostawienia bez nadzoru jak również przed montażem lub demontażem, czyszczeniem lub przeniesieniem go, urządzenie zawsze należy wyłączyć i odłączyć od sieci.
- Zanim rozmontujesz urządzenie na poszczególne części upewnij się, że żelaznik jest wyłączony, odłączony od sieci oraz że obracające się części się zatrzymały.
- Podczas pracy z nożem końcówki miksującej w lub rozbiciaczem, szczególnie podczas wyjmowania noża końcówki miksującej ze zbiornika, szczególnie należy zachować zwiększoną ostrożność, aby nie doszło do zranienia o ostrze.
- Silnika ani kabla sieciowego nie zanurzaj w wodzie ani w innych cieczach, nie myj tych części pod bieżącą wodą.
- Pamiętaj, aby wtyczka kabla sieciowego nie stykała się z wilgocią.
- Nie kładź ciężkich przedmiotów na kabel sieciowy. Prosimy pamiętać, aby kabel sieciowy nie przechodził przez krawędź stołu lub, aby nie dotykał gorącej powierzchni.
- Nigdy nie odłączaj urządzenia z gniazdka pociągając za kabel sieciowy. Mogłoby to spowodować uszkodzenie kabla sieciowego lub gniazdka. Kabel wyciągaj z gniazdka trzymając za wtyczkę.
- Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez autoryzowanego punkt serwisowy lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec powstaniu niebezpiecznej sytuacji. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo lub ma oznaki uszkodzenia.
- Aby zapobiec powstaniu niebezpiecznej sytuacji, nie naprawiaj sam urządzenia ani nie modyfikuj go w żaden sposób. Wszelkie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum napraw. Ingerując w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa z tytułu nienależytego wykonania, ewentualnie gwarancji jakości.

RU **Ручной Blender**  
Важные указания по технике безопасности

- Эти прибором могут пользоваться лица с нарушениями физических и умственных способностей либо с недостаточным опытом и знаниями только при условии, что они находятся под присмотром или были проинструктированы об использовании электроприбора безопасным способом, а также осознают потенциальную опасность.
- Дети не должны использовать данный электроприбор или играть с ним. Прибор и шнур питания храните в недоступном для детей месте.
- Перед подключением прибора к розетке эл. сети убедитесь что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению в вашей сети.
- Электроприбор рассчитан на использование в бытовых условиях и предназначен для смешивания, измельчения и взбивания продуктов питания. Не используйте его для обработки слишком твёрдых продуктов питания, например таких как кофейные зёрна, какао-бобы, кубики льда, мускатные орехи и т.п.
- Не используйте прибор в промышленных условиях или на открытом воздухе. Используйте электроприбор только по назначению.

- Не ставьте электроприбор на электрическую или газовую плиту или вблизи нее, на края стола или на неустойчивую поверхность. Разместите его на ровной, сухой и устойчивой поверхности.
- Используйте прибор только с оригинальными принадлежностями, содержащимися в комплекте.
- Перед тем, как использовать электроприбор, убедитесь, что он правильно собран.
- Во время работы не прикасайтесь к находящимся в движении вращающимся частям. В противном случае возможны травмы.
- При обращении с горячими жидкостями и продуктами соблюдайте особую осторожность. Горячий пар или разбрызгивание горячих жидкостей может привести к ожогу паром. Для обеспечения безопасного обращения перед смешиванием подождите, пока горячие жидкости остынут до температуры не выше 45 °C.
- Прибор должен работать не более 1 минуты. Перед повторным включением подождите не менее 3–5 минут пока он остынет. Если Вы используете прибор для смешивания липких или твердых продуктов, то делайте перерывы уже через 30 секунд работы.
- Не используйте прибор на холостом ходу. Неправильное использование прибора может сократить срок его службы.
- Всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки эл. сети, когда перестаете с ним работать, оставляете без присмотра, а также перед сборкой, разборкой, чисткой и перед переноской.
- Перед разборкой прибора на составные части убедитесь, что блок двигателя выключен, отсоединен от розетки эл. сети и вращающиеся части остановлены.
- При обращении с новым устройством погружного миксера или измельчителя и особенно при изъятии ножевого устройства из ёмкости, при выгрузке ёмкости и очистке соблюдайте повышенную осторожность для предотвращения травмирования острыми лезвиями.
- Не погружайте блок двигателя и сетевой кабель в воду или другие жидкости и не мойте его под проточной водой.
- Следите, чтобы вилка сетевого шнура не соприкасалась с влагой. Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Проследите за тем, чтобы кабель питания не свисал с края стола и не касался горячих поверхностей.
- Не тяните за кабель питания для изъятия вилки из розетки эл. сети. Это может привести к повреждению кабеля питания или сетевой розетки. Чтобы отсоединить сетевой кабель от розетки потяните его за вилку.
- Если сетевой кабель поврежден, то во избежание опасной ситуации он должен быть заменен квалифицированным специалистом в авторизованном сервисном центре. Запрещено эксплуатировать электроприбор с поврежденным сетевым кабелем.
- Не используйте прибор, если он работает неправильно или присутствуют признаки его повреждения.
- Во избежание опасных ситуаций не ремонтируйте электроприбор самостоятельно и не вносите в него какие-либо изменения. Любой ремонт поручайте профессиональной мастерской. Самостоятельное вмешательство в устройство может привести к аннулированию гарантийных обязательств, например, гарантии качества.

LT **Rokas Bliudis**  
Svarbios saugos taisyklės

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinius, jutiminius arba protinius negalių arba neturintiems patirties naudotis šiuo prietaisu, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir suprantą atitinkamus pavojus.
- Neleiskite prietaisu naudotis ar su juo žaisti vaikams. Prietaisą ir maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad ant gaminio etiketės nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros tinklo įtampą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje; jis skirtas maistui trinti, smulkinti ir plakti. Nenaudokite jo pernešy kietiems maisto produktams, pavyzdžiui kavos pupelėms, ledo kubeliams, mėsutų riešutams ir pan. smulkinti.
- Nenaudokite prietaiso pramoninėse aplinkose arba lauke. Nenaudokite jo jokiams kitiems tikslams, išskyrus numatytąją paskirtį.

- Nedėkite prietaiso ant elektrinės ar dujinės viryklės, arba prie jos, taip pat ant stalo, krasto arba ant nestabiliu paviršiaus. Prietaisą statykite tik ant lygaus, sauso ir stabilaus paviršiaus.
- Naudokite šį prietaisą tik su pateiktais originaliais priedais.
- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, kad jis būtų sumontuotas teisingai.
- Prietaisui veikiant, nelieskite besisukančių dalių. Antraip galite susižaloti.
- Ypač būkite atsargūs, apdorodami karštus maisto produktus ir skysčius. Karšti garai ar tykškanys maisto produktai ir skysčiai gali nudeginti. Didesnio saugumo sumetimais, palaukite, kol maisto produktai ir skysčiai atvėdėtų bent iki 45°C, prieš juos trindami.
- Prietaisą gali be pabrūkso veikti iki 1 minutės. Prieš vėl įjungdami, palaukite bent 3–5 minutes, kol jis atvėdės. Naudodamiesi šiuo prietaisu klampiems arba kietiesiems maisto produktams trinti, darykite pertraukas kas 30 darbo sekundžių.
- Neįjunkite prietaiso, kai jis tuščias. Neteislingai naudojant prietaisą, jis veiks trumpiau.
- Visada išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo tinklo, jei jo nenaudoosite, jei palikssite jį be priežiūros, ardysite, surinksite, valysite ar pernešite į kita vieta.

- Prieš išsardymą prietaisą į atskiras dalis, įsitikinkite, kad variklio blokas yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo, o visos besisukiančios dalys visiškai sustojo.
- Atlikdami kokius nors veiksmus su kotinio plaktuvu arba smulkintuvu peiliu bloku, ypač išimdami peilių bloką iš dubens, išstumdami dubenį į jį plaudami, būkite labai atsargūs, kad neįsipažiumetė peiliais.
- Nemerkitė variklio bloko ir jo mašinimo laidą į vandenį ar kokį nors kitą skystį ir nep্লাুকite šių dalių po tekančiu vandeniu.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidą kištukas nėra veikiamas drėgmės. Ant maitinimo laido nedėkite sunkių daiktų. Užtikrinkite, kad elektros laidas nekabotų nuo stalo krašto ir nesiliestų su įkaitusiu paviršiumi.
- Neįjunkite prietaiso iš mašinimo lizdo traukdami maitinimo laidą. Taip galite pažeisti maitinimo laidą arba židulį. Atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo, traukdami už maitinimo laidą kištuko.
- Jeigu elektros laidas būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį privalo pakeisti įgaliotojo techninės priežiūros centro atstovas arba kitas panašios kvalifikacijos specialistas. Draudžiama naudoti šį prietaisą, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas.
- Nenaudokite prietaiso, jeigu jis netinkamai veikia arba turi pastebimų apgadino požymių.
- Norėdami išvengti pavojaus, netaisykite prietaiso patys ir niekaip nekeiskite jo konstrukcijos. Visus remonto arba keitimo darbus privaloma atlikti įgaliotajame techninės priežiūros centre. Jei remontuosite prietaisą patys, nebegalios garantija, ir negalėsite kreiptis į gamintoją dėl netinkamo prietaiso veikimo.

HR **Staphila injezalna**  
Važne sigurnosne upute

- Ovaj uređaj mora koristiti osoba s fizičkim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez iskustva, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su obaviještene o tome kako koristiti uređaj na siguran način te ako razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj niti se igrati s njim. Držite ovaj uređaj i kabel napajanja uređaja izvan dohvata djece.
- Prije ukapčavanja ovog uređaja u električnu utičnicu, provjerite odgovara li napon na naljepnici s podacima naponu električne utičnice.
- Ovaj uređaj je dizajniran za kućanstvo, a namijenjen je za usitnjavanje, sjekanje i mučenje hrane. Nemojte ga koristiti za obradu hrane koja je pretvrda, kao što su zrna kave, kocke leda, muškatni oraščić, itd.
- Nemojte koristiti uređaj u industrijskom okruženju ili na otvorenom. Nemojte ga koristiti za bilo koje druge svrhe osim onih za koje je namijenjen.

- Nemojte ostavljati uređaj na električnom ili plinskom štednjaku ili u njihovoj blizini, na rubu stola, kao ni na nestabilnim površinama. Držite uređaj samo na vodoravnoj, suhoj i stabilnoj površini.
- Koristite uređaj samo s originalnim dodacima s kojima je isporučen.
- Prije uključivanja uređaja provjerite je li uređaj pravilno postavljen.
- Nemojte dodirivati rotirajuće dijelove tijekom rada. U suprotnom može doći do ozljeda.
- Budite posebno pažljivi pri rukovanju vrućom hranom i tekućinama. Vruća patla i prskanje vrućih sastojaka i tekućina može uzrokovati opekline. Radi dodatne sigurnosti, pustite da se vruća hrana i tekućine ohlade na najmanje 45 °C prije miješanja.
- Vrijeme rada uređaja je 1 minuta. Prije ponovnog uključivanja pustite da se uređaj hladi najmanje 3 do 5 minuta. Kada koristite uređaj za miješanje ljepilje ili tvrde hrane, prekinite rad već nakon 30 sekundi.
- Nemojte uključivati uređaj kada je prazan. Nepravilna upotreba uređaja može negativno utjecati na njegov vijek trajanja.
- Uvijek isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice ako ga ne namjeravate koristiti i ako ga ostavljate bez nadzora, prije sastavljanja, rastavljanja, čišćenja ili premještanja.
- Prije rastavljanja uređaja na dijelove provjerite je li jedinica motora isključena i iskopčana iz utičnice te jesu li se rotirajući dijelovi potpuno zaustavili.
- Budite oprezni prilikom rukovanja sklopom otiskne štapne miješalice ili sjeckalice, osobito prilikom vađenja oštice iz posude, prilikom pražnjenja posude i njezinog čišćenja da se ne biste ozlijedili.
- Nemojte uranjati jedinicu motora ili kabel napajanja u vodu ili bilo koju drugu tekućinu niti prati te dijelove pod tekućom vodom.
- Pazite da kontakti električnog utikača ne dođu u dodir s vlagom. Nemojte stavljati teške predmete na električni kabel. Pazite da električni kabel ne visi preko ruba stola i da ne dodiruje vruću površinu.
- Nemojte iskopčati uređaj iz električne utičnice povlačenjem za električni kabel. To može oštetiti električni kabel ili utičnicu. Iskopčajte kabel iz utičnice povlačenjem utikača.
- Ako se električni kabel ošteti, mora ga zamijeniti ovlašten servis ili druga osoba sličnih kvalifikacija jer će se time spriječiti opasne situacije. Uređaj se ne smije koristiti ako je kabel napajanja oštećen.
- Nemojte koristiti uređaj ako ne radi pravilno ili ako su vidljivi znakovni oštećenja.
- Da biste spriječili nastanak opasne situacije, nemojte sami popravljati niti modifikirati uređaj na bilo koji način. Prepustite sve popravke ili podešavanja ovlaštenom servisnom centru. Neovlaštenim modifikacijama uređaja riskirate poštovanje prava koja vam daje jamstvo u slučaju nezadovoljavajućeg rada ili kvalitete.

EL **Ευρωπαϊκή Ένωση**  
Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με σωματική ή νοητική αναπηρία, ή από άτομα άνωθεν μόνο εξοπλισμένα επιβιβάζονται από κατάλληλο άτομο ή έχουν ενημερωθεί για τον τρόπο χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους από την εσφαλμένη χρήση της.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν ή να παίζουν με αυτήν τη συσκευή. Κρατήστε αυτήν τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος μακριά από τα παιδιά.
- Προτού συνδέσετε την παρούσα συσκευή στην πρίζα, ελέγξτε ότι η ονομαστική τάση του ρεύματος στην ετικέτα της συσκευής συμφωνεί με την τάση της πρίζας.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και για την ανάμειξη, την κοπή και το χτύπημα τροφίμων. Μην τη χρησιμοποιείτε για την επεξεργασία πολύ σκληρών τροφίμων, όπως κόκκοι καφέ, παγάκια, μοσχόκαρδο, κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βιομηχανικό περιβάλλον ή σε εξωτερικό χώρο. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς πέραν αυτού για τον οποίο προορίζεται.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή στην ηλεκτρική κουζίνα ή την κουζίνα υγραερίου ή κοντά σε αυτές, στην άκρη του τραπέζιού ή σε ασταβείς επιφάνειες. Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή πάνω σε επίπεδη, στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τα γνήσια αξεσουάρ που τη συνοδεύουν.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει συναρμολογηθεί σωστά προτού τη θέσετε σε λειτουργία.

- Την αφήγετε τη περισσότερο προεμφανισμένη μερίδα που κινούνται ή ότι διαρκεία της χρήσης.
- Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει το ενδεχόμενο τραυματισμού.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χειρίζεστε (εστιά τρόφιμα και υγρά. Ο ατμός ή το πιπίλισμα από ζεστές τροφές και ζεστά υγρά μπορεί να προκαλέσουν εγκαυμάτα. Για λόγους αυξημένης ασφαλείας αφήστε καυτά τρόφιμα και υγρά να κρυώσουν σε τουλάχιστον 45 °C πριν αναμειχτείτε.
- Ο χρόνος λειτουργίας της συσκευής είναι 1 λεπτό. Προτού θέσετε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία, αφήστε τη να κρυώσει για τουλάχιστον 3 ως 5 λεπτά. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναμειχτείς κοληδόνη ή σκληρά τρόφιμα, διακόπτετε τη λειτουργία κάθε 30 δευτερόλεπτα.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια. Η ασφαλισμένη χρήση της συσκευής μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη διάρκεια ζωής της.
- Πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση, τον καθαρισμό και τη μετακίνηση, να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε και εάν πρόκειται να την αφήσετε εκτεθειμένη.
- Να βεβαιωθείτε ότι η μονάδα του μοτέρ είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και ότι τα περισσότερα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί πλήρως προτού αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή στα επιμέρους τμήματά της.
- Όταν χειρίζεστε τις λεπίδες του ραβδόπληντερ ή τη κόφτη, ειδικά όταν τις αφαιρείτε από το δοχείο, όταν αδειάζετε το δοχείο και όταν τις καθαρίζετε, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό από αυτές.
- Μην βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ και το καλώδιο ρεύματος σε νερό ή άλλο υγρό και μην πλένετε αυτά τα μέρη με τρεχούμενο νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο επαφής του φιν δεν έρχονται σε επαφή με υγρασία. Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν κρέμεται πάνω από την άκρη ενός τραπεζιού ή ότι δεν βρίσκεται σε επαφή με κάποια καυτή επιφάνεια.
- Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μπορεί να υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος ή η πρίζα. Αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα τραβώντας το φιν.
- Εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικαταστήσετε αμέσως εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή κάποιον εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι. Απογορεύεται η χρήση της συσκευής, εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν λειτουργεί σωστά ή εμφανίζει σημάδια βλάβης.
- Για να αποτρέψετε τυχόν κινδύνους, μην επισκευάζετε και μην επεμβαίνετε με κανέναν τρόπο στη συσκευή. Όλες οι επισκευές ή οι τροποποιήσεις πρέπει να εκτελούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Επεμβαίνοντας οι ίδιοι στη συσκευή διατρέχετε τον κίνδυνο να ακυρώσετε τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο της εγγύησης για ανεπαρκή αποδοχή ή κακή ποιότητα.

